

# 創院初衷

## Founding Vision

# 深耕 · 萃傳

宗旨 愛主愛人 尊重生命  
願景 醫療博愛 健康促進  
建立五全照護典範 發揚基督博愛精神

創院初期 · 稻田中的耕莘醫院

聖詠126篇：  
「那含淚播種的人，必含笑獲享收成」。

半世紀前，已故天主教總領事暨首任總領事教士田耕莘，感於當時新店地區醫療資源極為貧乏，遂奔走境內外教會募款，期建立一所能夠服務社區得完善醫療服務的現代化醫院；1968年10月22日本院正式落成，命名為「天主教耕莘醫院」。

50多年來，從一方稻田中成長，耕莘在台南鹿港、健康促進、社區醫學、早期教育、銀髮醫學、安寧療護、長期照護、教學研究等醫療服務的勞力，以及先後辦理通商補助輔仁大學成立輔仁大學學院與醫學系，成為輔仁大學學院第一教學醫院，深為各界肯定，成為新店、文山地區守護健康的守護天使。

時至今日，耕莘依舊秉持創院初衷，踐行「全人、全程、全家、全齡、全社區」的五全理念，以「愛主愛人 尊重生命」、「醫療博愛 健康促進」為願景，達成每一個年代，我們所承襲的使命。

"Blessed is the man that hath filled the desire with them" Psalms: 125:5

In the 1960's, the late Cardinal Tien ken-Sin, recognizing the lack of quality medical resources in the Xindian area, built this hospital from the ground up in order to provide the public with improved medical care. As available resources in Taiwan were very limited, Cardinal Tien worked tirelessly to raise funds from charitable organizations in West Germany. Unfortunately he passed away before the completion of the hospital. The day of dedication in 1968, the hospital was named after him in recognition and gratitude for his leadership and selfless giving.

For over half a century, following the 2nd wing was added in 1978 of main hospital, the Yonghe Cardinal Tien Hospital was instituted in 1983. Nowadays, Cardinal Tien Hospital family group has grown to encompass 3 campuses with 8 buildings. We will continuously practicing our mission by upholding the Five Principles of Holistic Care to achieve the responsibilities of each generation with Love of God.

田耕莘樞機主教創設耕莘醫院



1965年沈承昭修女醫師  
至新店社區為居民做健康檢查

1965年顧善達修女與當地孩童  
在剛購買的醫院用地高興留影

## 牧靈福傳 · 實踐主恩

設有牧靈部，提供病中、員工、社區民眾完善的四全關懷與靈性輔導、樂教團體聖事與祈禱、臨終或意外事故哀思靈福服務；設有牧靈基金提供家庭經濟困難者急難救助，使病者安心渡過高醫時刻，亦設立醫療照護牧靈教育中心，培育關懷人員。

CTH's pastoral Care is a comprehensive service for those who needs. It accompanies people with spiritual counselling and prayer and also organizes activities for evangelization, trains future pastoral care leaders and manages funding for those who need economic support.



院址 | 新北市新店區中正路362號  
電話 | (02)2219-3391



院址 | 新北市新店區車子路15號  
電話 | (02)2212-3066

# 無私奉獻

## Serving with Heart

# 人道 · 關懷



山區兒童精力篩檢服務

## 配合政府推動長照計畫

結合醫療團隊提供醫養合一服務、中醫科、中老年科、職能治療、復健治療、語言治療、營養治療與社工等跨團隊整合服務。

擁有護理之家、日間照護中心、團體家庭、居家護理所、失智共照中心等機構，提供出院準備、居家醫療、居家服務、居家護理、居家安寧、安寧共照等服務。

Cardinal Tien Hospital has devoted into long term care for decades, since Taiwan government began to promote "Long Term Care 2.0" policy in 2016, Cardinal Tien Hospital quickly reorganized the long term care department, which included nurses, social workers, rehabilitation therapists, and nutritionists, to practice the policy in this aging society.

Today, Cardinal Tien Hospital has developed several long term care agencies, include nursing home, day care centers, and group home for senior citizens with dementia. In terms of long term care services, Cardinal Tien Hospital has built a strong connection with medical treatment and long term care services, such as discharging preparation, home health care, home nursing care, home-based hospice care, etc.



位在新店碧潭風景區的碧潭公托中心 大片落地窗可遠眺美景

## 傳愛天使 溫莘護理

建置全責病房(分科分專專科化)、串連醫療、長照提供病人出備完整服務、與安養機構合作一對多看護照顧(入住「照護友善病房」)、建構身障者無障礙病房、推動臨床護理資訊化、持續招募及培育優秀人才、打造有溫度的護理服務。

Nursing Angels Express God's Love

Hospitals establish specialized wards by connecting medical services and to provide comprehensive discharge planning services. Collaborating with care facilities to provide one-to-many nursing care, offering accommodation in "care-friendly wards", constructing barrier-free wards for the disabled, and promoting the informatization of clinical nursing.



## 偏遠醫療

秉持醫療宣教服務精神，守護新店地區及周邊偏遠地區，包括烏來、深坑、石碇、坪林等。

承接偏鄉醫療給付效益提昇計畫，在福山村、信賢村衛生室，提供日、夜間門診、巡迴醫療、轉診、預防保健(兒童、成人、婦女子宮頸抹片、孕婦)、居家照護、健康講座等醫療服務。

執行老人在宅服務、偏鄉送藥服務、視訊診療等，全面改善偏鄉民眾的醫療服務品質。

Rural Medical Services

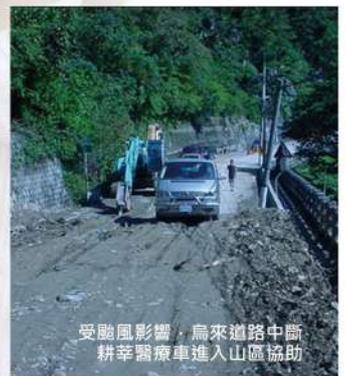
To resolve the medical gap in remote areas, CTH has been providing quality rural health services cooperated with the government since 2000. It is an integrated medical service that includes not only medical staff, but also social worker and spiritual counselor.

Furthermore, the CTH has also set up Wulai Community Rehabilitation Center in 2013.

Medical staffs regular visits in remote areas such as Wulai, Pinglin, and Shiding and active implementation to serve the rural resident and Taiwan Aborigine so as to promote an intergraded growth with the society.



至烏來原住民家中關懷長者



受颱風影響，烏來道路中斷 耕莘醫療車進入山區協助



院址 | 新北市新店區中正路362號  
電話 | (02)2219-3391



院址 | 新北市新店區車子路15號  
電話 | (02)2212-3066

# 醫療傳愛

Healing with Love

# 永續 · 守護

天主教耕莘醫院  
CARDINAL TIEN HOSPITAL



持續提升醫療水準，擁有健全的醫療科別及服務項目，提供全人、全程、全家及全隊的「四全」服務，更獲得醫院評鑑及教學醫院評鑑的肯定，持續為民眾提供最優質的醫療照護。

為發揮尊重生命真諦，設有心臟醫學、神經醫學、器官移植、血液透析、整型美容、屈光雷射、乳症診治、呼吸治療、震波碎石、影像醫學、高壓氧醫學及精神醫療等醫療中心，構築緊密的急重症醫療網路，並積極發展社區醫學、老人醫學、兒童及青少年醫學、婦幼照護、早期療育等，提供民眾全方位的醫療服務及以病人為中心之身心靈醫療照護。

### 優質醫療 · 全面提昇

Comprehensive Enhancement Quality of Medical Healthcare

The spirit of Cardinal Tien Hospital contributing to society and the staff's commitment, to provide quality medical services, keeps lead to the Hospital's integrated growth.

CTH has an outstanding performance with the "da Vinci" Robot Surgery System, the introduction of the "Dornier Delta III" for Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy, Using Fiducial Marker to Assess the Tracking Accuracy of the CyberKnife® M6 System allows for the treatment of systemic tumors and brain lesions and also has obtained "SNQ: Symbol of National Quality" as well as other qualification. Stated as a small hospital in a remote area, it now continues to develop as the hospital with high-quality medical services.

醫師操作達文西機械手臂進行手術



### 精進教學 · 培育研究

培育術德兼備醫學人才，負有教學、研究及醫療等三大任務。結合基礎醫學與臨床訓練，成立醫學研究中心、臨床技能中心，以培育優秀醫師，提昇醫學水準，嘉惠民眾醫療福祉，與多所醫學中心建教合作外，亦輔助地區醫院培訓醫療人才。

Enhancing Teaching & Research

We nurture medical talents with both professional skills and ethical virtues, bearing the three major responsibilities of teaching, research, and medical care. By integrating basic medical science with clinical training, we establish medical research centers and clinical skills centers to cultivate outstanding physicians, enhance medical standards, and benefit the public's healthcare. In addition to collaborating with multiple medical centers, we also assist regional hospitals in training medical professionals.



### 綠色使命 · 社會責任

Environmental, social, and governance(ESG)

### 全新醫療地標 2029落成啓用

Whole New Building Intelligent Healthcare Hospital Expected completion in 2029

2025/04/18

玉山銀行 | 天主教耕莘醫院 | 天主教耕莘醫院

### 永續發展合作備忘錄簽約儀式



天主教耕莘醫院  
耕莘醫院  
Cardinal Tien Hospital

院址 | 新北市新店區中正路362號  
電話 | (02)2219-3391



天主教耕莘醫院  
耕莘醫院安康院區  
Cardinal Tien Hospital An Kang Branch

院址 | 新北市新店區車子路15號  
電話 | (02)2212-3066